

## ANUNȚ DE PARTICIPARE

Privind achiziționarea: *Servicii de traducere/interpretariat;*

Prin procedura de achiziție: *Valoare mică;*

\*Procedura a fost inclusă în planul de achiziții publice a autorității contractante (Da/Nu): *Da;*

Link-ul către planul de achiziții publice publicat: : <https://sfs.md/ro/rapoarte-pe-achizitii>;

1. Denumirea autorității contractante: *SERVICIUL FISCAL DE STAT;*
2. IDNO: *1006601001182;*
3. Adresa mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, nr. 9;
4. Numărul de telefon/fax: *022-82-33-93; 022-82-32-92;*
5. Adresa de e-mail și pagina web oficială ale autorității contractante:  
<https://sfs.md/ro>; [inna.sargu@sfs.md](mailto:inna.sargu@sfs.md); [irina.ivanov@sfs.md](mailto:irina.ivanov@sfs.md);
6. Adresa de e-mail sau pagina web oficială de la care se va putea obține accesul la documentația de atribuire: *documentația de atribuire este anexată în cadrul procedurii în SIA RSAP;*
7. Tipul autorității contractante și obiectul principal de activitate (dacă este cazul, mențiunea că autoritatea contractantă este o autoritate centrală de achiziție sau că achiziția implică o altă formă de achiziție comună): *Instituție publică, și obiectul principal de activitate: Administrarea operațiunilor fiscale;*
8. Cumpărătorul invită operatorii economici interesați, care îi pot satisface necesitățile, să participe la procedura de achiziție privind prestarea următoarelor servicii:

Nr. d/o	Cod CPV	Denumirea bunurilor/ serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință	Valoarea estimată fără TVA
<i>1.</i>		<b>Lotul 1</b>				
<i>1.1</i>	79540000-1	Servicii de traducere/interpretariat	Ore	Conform Anexei nr.1	Servicii de traducere/interpretariat conform Anexei nr.1	83 333,33
<b>Valoarea estimativă totală (optzeci și trei mii trei sute treizeci și trei lei, 33 bani).</b>						<b>83 333,33</b>

9. În cazul procedurilor de preselecție se indică numărul minim al candidaților și, dacă este cazul, numărul maxim al acestora. *Nu este cazul;*
10. În cazul în care contractul este împărțit pe loturi un operator economic poate depune oferta (se va selecta):
  - 1) Pentru un singur lot;
11. Admiterea sau interzicerea ofertelor alternative: *Oferte alternative nu se admit;*
12. Termenii și condițiile de livrare/prestare solicitați: *Pe parcursul anului 2022, la solicitarea autorității contractante să dispună de traducători (interpreți) 24/24 ore, care se vor prezenta în maximum 3 ore de la chemare.*
13. Termenul de valabilitate a contractului: *31.12.2022;*
14. Contract de achiziție rezervat atelierelor protejate sau că acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată (după caz): *Nu este cazul;*
15. Prestarea serviciului este rezervată unei anumite profesii în temeiul unor legi sau al unor acte administrative (după caz): *Nu este cazul;*
16. Scurta descriere a criteriilor privind eligibilitatea operatorilor economici care pot determina eliminarea acestora și a criteriilor de selecție/de preselecție; nivelul minim (nivelurile minime) al (ale) cerințelor eventual impuse; se menționează informațiile solicitate (DUAE, documentație):

<b>Nr. d/o</b>	<b>Criteriile de calificare și de selecție (Descrierea criteriului/cerinței)</b>	<b>Mod de demonstrare a îndeplinirii criteriului/cerinței:</b>	<b>Nivelul minim/ Obligativitatea</b>
1.	<i>Formular (DUAE) - Documentul unic de achiziții european</i>	<i>Formular completat – confirmat prin aplicarea semnăturii electronice.</i>	<i>Obligatoriu</i>
2.	<i>Declarație privind valabilitatea ofertei</i>	<i>Anexa nr. 8 la Documentația Standard de completat confirmat prin aplicarea semnăturii electronice.</i>	<i>Obligatoriu</i>
3.	<i>Specificații tehnice</i>	<i>Anexa nr. 22 la Documentația Standard de completat – confirmat prin aplicarea semnăturii electronice.</i>	<i>Obligatoriu</i>
4.	<i>Specificații de preț</i>	<i>Anexa nr. 23 la Documentația Standard de completat – confirmat prin aplicarea semnăturii electronice.</i>	<i>Obligatoriu</i>

17. **Garanția pentru ofertă, după caz, cuantumul:** 1,0%;
18. **Garanția de bună execuție a contractului, după caz, cuantumul:** *Nu este cazul;*
19. **Motivul recurgerii la procedura accelerată (în cazul licitației deschise, restrânse și a procedurii negociate), după caz:** *Nu este cazul;*
20. **Tehnici și instrumente specifice de atribuire (dacă este cazul specificați dacă se va utiliza acordul-cadru, sistemul dinamic de achiziție sau licitația electronică):** *Nu este cazul;*
21. **Condiții speciale de care depinde îndeplinirea contractului (indicați după caz):**  
*a) interpretul este solicitat în zilele de repaus sau zilele de sărbătoare, nelucrătoare;*  
*b) interpretul prestează serviciile de traducător(interpret) în intervalul orelor 20:00-07:00;*
22. **Ofertele se prezintă în valuta:** *Lei MD;*
23. **Criteriul de evaluare aplicat pentru atribuirea contractului:** *Cel mai mic preț;*
24. **Factorii de evaluare a ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, precum și ponderile lor:** *Nu este cazul;*
25. **Termenul limită de depunere/deschidere a ofertelor:**  
- **conform SIA RSAP /până la: [ora exactă] conform Anunțului de participare electronic de pe platforma achizitii.md;**  
- **pe:[data] conform Anunțului de participare electronic de pe platforma achizitii.md;**
26. **Adresa la care trebuie transmise ofertele sau cererile de participare:**  
*Ofertele sau cererile de participare vor fi depuse electronic prin intermediul SIA RSAP;*
27. **Termenul de valabilitate a ofertelor:** *60 zile calendaristice din data deschiderii ofertelor;*
28. **Locul deschiderii ofertelor:** *Electronic prin intermediul SIA „RSAP”, Ofertele întârziate vor fi respinse;*
29. **Persoanele autorizate să asiste la deschiderea ofertelor:** *Ofertanții sau reprezentanții acestora au dreptul să participe la deschiderea ofertelor, cu excepția cazului când ofertele au fost depuse prin SIA „RSAP”;*
30. **Limba sau limbile în care trebuie redactate ofertele sau cererile de participare:** *Limba de stat;*
31. **Respectivul contract se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene:** *Nu este cazul;*
32. **Denumirea și adresa organismului competent de soluționare a contestațiilor:**  
*Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor;*  
*Adresa: mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt nr.124 (et.4), MD 2001;*  
*Tel/Fax/email:022-820 652, 022 820-651, contestatii@ansc.md;*
33. **Data (datele) și referința (referințele) publicărilor anterioare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene privind contractul (contractele) la care se referă anunțul respectiv (dacă este cazul):** *Nu este cazul;*

34. În cazul achizițiilor periodice, calendarul estimat pentru publicarea anunțurilor viitoare: *Nu este cazul;*

35. Data publicării anunțului de intenție sau, după caz, precizarea că nu a fost publicat un astfel de anunț: *Nu este cazul;*

36. Data transmiterii spre publicare a anunțului de participare: *Nu este cazul;*

37. În cadrul procedurii de achiziție publică se va utiliza/accepta:

Denumirea instrumentului electronic	Se va utiliza/accepta sau nu
<i>Depunerea electronică a ofertelor sau a cererilor de participare</i>	<i>Acceptă</i>
<i>Sistemul de comenzi electronice</i>	<i>Nu</i>
<i>Facturarea electronică</i>	<i>Acceptă</i>
<i>Plățile electronice</i>	<i>Acceptă</i>

38. Contractul intră sub incidența Acordului privind achizițiile guvernamentale al Organizației Mondiale a Comerțului (numai în cazul anunțurilor transmise spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene): *Nu este cazul;*

39. Alte informații relevante: *Nu este cazul;*

Conducătorul grupului de lucru: **Gheorghe RADU**\_\_\_\_\_

L.Ș.

*Anexa nr.1  
la Anunțul de participare*

**SPECIFICAȚIA DE PREȚ**

<b>Nr. d/o</b>	<b>Traducere din/în</b>	<b>Cantitatea, unitatea de măsură</b>	<b>Prețul fără TVA, lei</b>	<b>Preț inclusiv TVA, lei</b>
1.	Română – Rusă (viceversa)	1 oră		
2.	Română - Engleză (viceversa)	1 oră		
3.	Română – Italiană (viceversa)	1 oră		
4.	Română - Franceză (viceversa)	1 oră		
5.	Română – Spaniolă (viceversa)	1 oră		
6.	Română - Arabă (viceversa)	1 oră		